

# GoldStar

Руководство по установке и эксплуатации

## МУЛЬТИЗОНАЛЬНЫЕ СИСТЕМЫ КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ ИНВЕРТОРНОГО ТИПА СЕРИИ GSM5

Внутренние блоки настенного типа:

GSM-22/WX1V

GSM-28/WX1V

GSM-36/WX1V

GSM-45/WX1V

GSM-50/WX1V

GSM-56/WX1V

GSM-63/WX1V

GSM-71/WX1V



Г  
О  
Л  
Д  
С  
Т  
А  
Р



# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

## УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим Вас за приобретение кондиционера GoldStar.

Перед началом эксплуатации, пожалуйста, внимательно изучите настоящее Руководство. Оно содержит важные указания по безопасности, правила установки кондиционера и ухода за ним.

Сохраняйте Руководство в течение всего срока службы прибора.

## СОДЕРЖАНИЕ

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И БЕЗОПАСНОСТИ .....	4
ОПИСАНИЕ МОДЕЛИ .....	6
Устройство внутреннего блока .....	6
Технические характеристики .....	6
ПОДГОТОВКА К УСТАНОВКЕ .....	7
Выбор места установки .....	7
Выбор провода связи .....	8
Прокладка электрических проводов .....	9
УСТАНОВКА .....	10
Габаритные размеры внутреннего блока .....	10
Установка монтажной пластины .....	10
Подготовка отверстия для трубок .....	11
Установка внутреннего блока .....	11
Монтаж дренажной трубки .....	11
Монтаж соединительных трубок .....	11
Меры предосторожности при выполнении электрических соединений .....	11
Присоединение проводов к плате .....	12
Присоединение кабеля питания .....	12
Присоединение провода связи к блокам системы .....	13
Присоединение провода связи к проводному пульту управления .....	13
Общая схема коммутации .....	13
Отладка .....	14
ЭКСПЛУАТАЦИЯ .....	15
Регулировка положения жалюзи .....	15
ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ .....	15
Меры предосторожности .....	15
Чистка лицевой панели .....	16
Чистка фильтров .....	16
Обслуживание перед запуском в эксплуатацию .....	16
Обслуживание по окончании сезона эксплуатации .....	16
КОДЫ ОШИБОК .....	17
УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ .....	18
БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ .....	19

### ПРИМЕЧАНИЕ:

*Все рисунки в настоящем руководстве приведены для наглядности, реальное изделие может незначительно отличаться от изображения.*



Срок службы изделия: 7 лет  
Гарантийный срок: 4 года

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

### ПРИМЕЧАНИЕ:

**Значок**  означает, что описанное действие категорически запрещается, т.к. оно может привести к травмам или даже смерти, а также полному выходу кондиционера из строя.

**Значок**  означает, что указанной рекомендации следует придерживаться во избежание возможных травм и/или материального ущерба.



Перед установкой, наладкой, обслуживанием и эксплуатацией системы следует внимательно ознакомиться с настоящим руководством и в дальнейшем строго выполнять приведенные здесь требования, в противном случае возможны утечка фреона, поражение электрическим током, возгорание и выход системы из строя. В дальнейшем руководство должно оставаться у операторов системы и обслуживающего персонала.



Монтаж кондиционера могут осуществлять исключительно квалифицированные специалисты авторизованного сервисного центра производителя. Запрещается пытаться устанавливать кондиционер своими силами, т.к. это может привести к утечкам воды, поражению электрическим током или пожару.



Перед установкой убедитесь, что параметры питающей электросети соответствуют требованиям настоящего руководства. Подключение блоков кондиционера к электросети должно быть произведено в соответствии со схемой подключения и отвечать требованиям нормативной документации по электробезопасности.



Блоки системы должны быть надежно заземлены. Запрещается подключать провод заземления к газовой или водопроводной трубе, либо телефонной линии.



Во время работы системы суммарная производительность внутренних блоков должна соответствовать суммарной производительности внешних блоков, в противном случае охлаждение или нагрев воздуха будут производиться недостаточно эффективно.

Подача азота должна осуществляться в соответствии с техническими требованиями.

Для монтажа блоков системы следует использовать специальные комплектующие. Не следует использовать кабель питания слишком большого диаметра. В случае повреждения кабеля питания или провода связи, их замену должны осуществлять технические специалисты.



Для кондиционеров с проводным пультом управления запрещается подключать питание, пока не будет установлен проводной пульт управления, в противном случае проводной пульт управления работать не будет.



После подключения кабеля питания установите на место крышку электромонтажного короба во избежание опасности.



Фреон R410A при контакте с огнем может производить ядовитый газ, поэтому в случае обнаружения утечки фреона во время установки кондиционера, немедленно откройте окна, чтобы проветрить помещение.



Не допускайте закорачивания или блокировки реле давления, в противном случае кондиционер может выйти из строя.



По окончании установки убедитесь в плотности соединения трубок во избежание утечки воды, фреона и/или поражения электрическим током.



Запрещается вставлять пальцы или какие-нибудь предметы в воздухозаборные или воздуховыпускные отверстия блоков.



Запрещается начинать работу кондиционера, подключая вилку питания к розетке, или останавливать его работу, вынимая вилку из розетки.



Внутренний блок не имеет защиты от попадания влаги и поэтому должен устанавливаться исключительно в сухом месте в помещении. Не допускайте попадания воды или другой жидкости во внутренний блок.



Растворители, бензин и другие агрессивные вещества могут повредить поверхность блоков. Для чистки корпуса кондиционера используйте сухую либо слегка влажную ткань с применением мягких моющих средств.



При возникновении неисправностей в работе кондиционера, в т.ч. появлении неприятного запаха или необычного шума,

немедленно выключите его и отключите питание, а затем обратитесь в сервисный центр производителя. Если питание не будет отключено и кондиционер продолжит работу, возможно поражение электрическим током, возгорание и полный выход кондиционера из строя.

❗ Качество и работоспособность каждого изделия проверяется производителем перед выходом с завода. Во избежание повреждения устройства во время демонтажа не следует демонтировать устройство самостоятельно. При необходимости снятия и проверки кондиционера вызывайте технических специалистов авторизованного сервисного центра.



❗ Запрещается пытаться самостоятельно проводить ремонт кондиционера. Неквалифицированный ремонт может привести к поражению электрическим током, пожару, утечке воды и/или фреона. Кроме того, попытки самостоятельно чинить неисправный кондиционер лишают права на гарантийное обслуживание. При возникновении неисправностей в работе системы следует обратиться в авторизованный сервисный центр производителя. Для получения консультации по телефону необходимо назвать номер модели, мощность, серийный номер и дату производства, указанные на маркировке изделия, а также подробно описать возникшую неисправность.



❗ Если в том же помещении, где установлен кондиционер, используется газовый или бензиновый обогреватель, необходимо открыть дверь или окно для обеспечения нормальной циркуляции воздуха, в противном случае в помещении может возникнуть нехватка кислорода.



❗ После запуска внутреннего блока ему необходимо поработать не менее 5 минут. Запрещается выключать его раньше этого времени, т.к. в противном случае из-за возврата масла компрессор будет поврежден.



❗ Запрещается управлять кондиционером влажными руками.



❗ Запрещается разбрызгивать воду на внутренний блок, т.к. это может привести к поражению электрическим током и возникновению неисправностей в работе кондиционера.



❗ За 8 часов до начала эксплуатации кондиционера необходимо включить электропитание. При необходимости остановить работу устройства на непродолжительный период (например, одну ночь) не следует отключать электропитание в целях защиты компрессора.



❗ В режиме охлаждения не следует устанавливать слишком низкую температуру. Рекомендуется соблюдать разницу между уличной температурой и температурой в помещении в пределах 5°C.

Система кондиционирования может использоваться детьми старше 7 лет, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными и умственными способностями или с недостатком опыта и знаний при условии, что им даны необходимые разъяснения по эксплуатации кондиционера безопасным способом, они осознают потенциальные опасности, связанные с работой устройства, и за ними осуществляется необходимый надзор.



❗ Детям запрещается играть с кондиционером. Чистку и обслуживание кондиционера должны проводить взрослые.

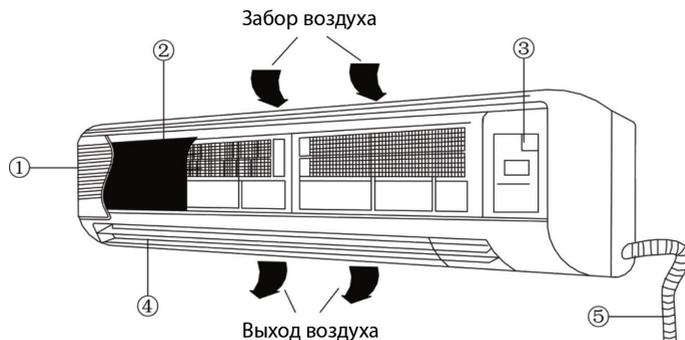


❗ Во избежание поражения электрическим током перед чисткой следует обязательно отключать систему от электросети.

# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

## ОПИСАНИЕ МОДЕЛИ

### УСТРОЙСТВО ВНУТРЕННЕГО БЛОКА



1. Лицевая панель
2. Фильтр
3. Крышка электро-монтажной платы
4. Жалюзи
5. Дренажная трубка

Поскольку для различных моделей функции и внешний вид могут отличаться, здесь приводится только примерный рисунок для наглядности.

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель			GSM-22/ WX1V	GSM-28/ WX1V	GSM-36/ WX1V	GSM-45/ WX1V
Производительность	Охлаждение	кВт	2.2	2.8	3.6	4.5
	Обогрев	кВт	2.5	3.2	4.0	5.0
Электропитание		В/Гц	220~240/1/50			
Потребляемая мощность		Вт	50	50	60	60
Расход воздуха (Н/М/Л)		м³/час	500/420/350	500/420/350	630/550/480	630/550/480
Номинальный ток	Охлаждение	А	0.2	0.2	0.31	0.31
	Обогрев	А	0.2	0.2	0.31	0.31
Уровень звук. давления (Н/М/Л)		дБ(А)	38/34/30	38/34/30	44/41/38	44/41/38
Диаметр соединит. трубы	Жидкость	мм	ø6.35	ø6.35	ø6.35	ø6.35
	Газ	мм	ø9.52	ø9.52	ø12.7	ø12.7
Дренажный патрубков	Внешний диаметр	мм	ø20	ø20	ø20	ø20
	Толщина	мм	1.5	1.5	1.5	1.5
Размеры		Габаритные	843x180x275		940x200x298	
Вес нетто/вес брутто		кг	10	10	12.5	12.5

Модель			GSM-50/ WX1V	GSM-56/ WX1V	GSM-63/ WX1V	GSM-71/ WX1V
Производительность	Охлаждение	кВт	5.0	5.6	6.3	7.1
	Обогрев	кВт	5.8	6.3	7.0	7.5
Электропитание		В/Гц	220~240/1/50			
Потребляемая мощность		Вт	60	70	70	70
Расход воздуха (Н/М/Л)		м³/час	630/550/480	750/600/500	750/600/500	750/600/500
Номинальный ток	Охлаждение	А	0.31	0.31	0.31	0.31
	Обогрев	А	0.31	0.31	0.31	0.31
Уровень звук. давления (Н/М/Л)		дБ(А)	44/41/38	44/41/38	44/41/38	44/41/38
Диаметр соединит. трубы	Жидкость	мм	ø6.3	ø9.52	ø9.52	ø9.52
	Газ	мм	ø12.7	ø15.9	ø15.9	ø15.9
Дренажный патрубков	Внешний диаметр	мм	ø20	ø30	ø30	ø30
	Толщина	мм	1.5	1.5	1.5	1.5
Размеры		Габаритные	940x200x298		1008x221x319	
Вес нетто/вес брутто		кг	12.5	15	15	15

# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРИВЕДЕНЫ ДЛЯ СЛЕДУЮЩИХ РАБОЧИХ УСЛОВИЙ:

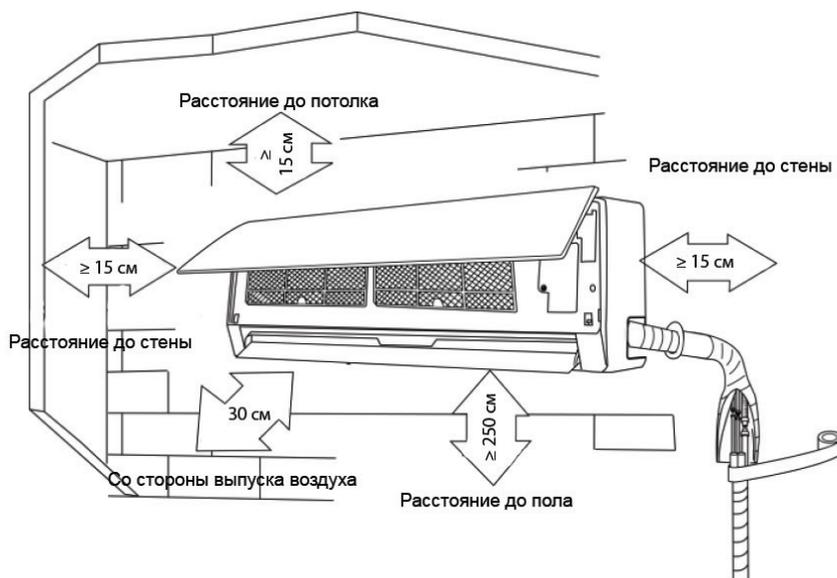
	Условия внутри помещения		Условия внутри помещения	
	Температура по сухому термометру	Температура по влажному термометру	Температура по сухому термометру	Температура по влажному термометру
Режим охлаждения	27°C	19°C	35°C	24°C
Режим обогрева	20°C	15°C	7°C	6°C

## ПОДГОТОВКА К УСТАНОВКЕ

### ВЫБОР МЕСТА УСТАНОВКИ

При выборе места установки следует учитывать следующие требования.

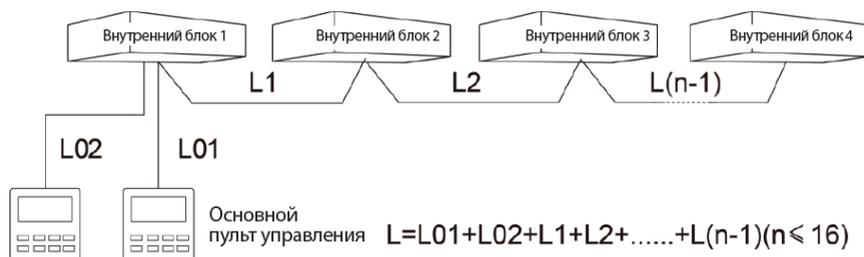
- Запрещается устанавливать кондиционер в прачечной или другом помещении с повышенной влажностью.
- Стена, на которую монтируется внутренний блок, должна быть достаточно крепкой, чтобы выдерживать вес устройства.
- Внутренний блок должен устанавливаться на расстоянии не менее 2,3 м от пола.
- Внутренний блок должен быть установлен таким образом, чтобы был обеспечен свободный отвод воды по дренажной трубке.
- Ничто не должно препятствовать прохождению воздуха сквозь воздухозаборные или воздуховыпускные отверстия.
- Запрещается устанавливать внутренний блок вблизи от источников тепла, в помещениях, где хранятся воспламеняющиеся или взрывоопасные вещества, или бывает задымление.
- Перед подачей питания необходимо убедиться, что установка полностью выполнена.
- Во избежание интерференции между внутренним блоком, а также кабелем питания и телевизором или радиоприемником соблюдается дистанция не менее 1 м. При этом следует учитывать, что даже при таком расстоянии могут возникать помехи.
- Внутренний блок должен быть установлен таким образом, чтобы обслуживающий персонал имел к нему свободный доступ.
- Во время установки требуется соблюдать минимальные расстояния, указанные на схеме ниже.



# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

## ВЫБОР ПРОВОДА СВЯЗИ

### 1. Выбор провода связи между внутренним блоком и проводным пультом управления



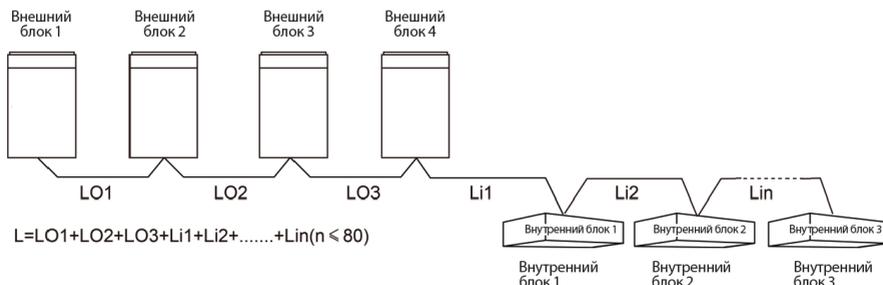
Вспомогательный пульт управления

Для соединения внутреннего блока и проводного пульта управления следует использовать круглый шнур в нормальной или облегченной поливинилхлоридной оболочке (витую пару со скрученными между собой жилами) стандарта 60227 IEC 52 / 60227 IEC 53 (IEC 60227-5:2007) с площадью сечения  $2 \times 0,75-1,25 \text{ мм}^2$ .

Максимальная общая длина провода (L) составляет 250 м.

Если кондиционер будет эксплуатироваться в условиях сильной электромагнитной интерференции, необходимо использовать экранированную витую пару (STP).

### 2. Выбор провода связи между внутренними блоками или между внутренним и внешним блоками



Для соединения внутренних блоков или внутреннего и внешнего блоков следует использовать круглый шнур в нормальной или облегченной поливинилхлоридной оболочке (витую пару со скрученными между собой жилами) стандарта 60227 IEC 52 / 60227 IEC 53 (IEC 60227-5:2007) с площадью сечения  $2 \times 0,75 \text{ мм}^2$ .

Максимальная общая длина провода (L) составляет 1000 м. При использовании витой пары с площадью сечения  $2 \times 1 \text{ мм}^2$ , общую длину можно увеличить до 1500 м.

Если кондиционер будет эксплуатироваться в условиях сильной электромагнитной интерференции, необходимо использовать экранированную витую пару (STP).

## ПРОКЛАДКА ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ ПРОВОДОВ

Для выполнения электрических присоединений требуется использовать:

- электрический кабель с характеристиками: 220-240 В ~ 50 Гц;
- автоматический выключатель на 6 А;
- провод заземления с минимальной площадью сечения 1,0 мм<sup>2</sup>;
- силовой провод с минимальной площадью сечения 1,0 мм<sup>2</sup>.

В стационарную электропроводку требуется установить полюсный выключатель, при этом расстояние между контактами должно составлять не менее 3 мм.

### *ПРИМЕЧАНИЕ:*

*Для электрических соединений используются медные провода.*

*Сечения указаны для кабелей, длина которых не превышает 15 м. Если длина кабеля более 15 м, сечение проводов должно быть увеличено — в противном случае провод может сгореть.*

*Свойства силовых проводов указаны для 2х-4х жильных медных кабелей при условии, что они уложены в пластиковые трубы и температура окружающей среды не превышает 40°C. Если условия эксплуатации отличаются, то применяются кабели с характеристиками, соответствующими местным нормативам.*

*Необходимо использовать автоматический выключатель D-типа.*

*Номинальный ток автоматического выключателя должен превышать максимальный ток внешнего блока, но должен быть меньше нагрузки на следующий провод.*

*Если в месте установки автоматического выключателя повышенная температура (например, из-за плохого теплоотвода), условия следует учитывать, что ток его срабатывания уменьшается при высокой окружающей температуре.*

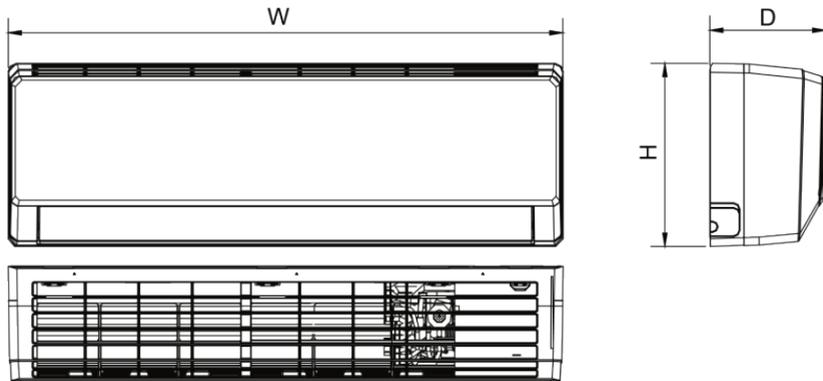
*Нагрузка на электрический кабель определяется местом и способом его прокладки, температурой окружающей среды, материалом, из которого он изготовлен, и степенью огнеупорности. При выборе диаметра кабеля необходимо учитывать все эти факторы.*

*Указанные выше характеристики силового провода и автоматического выключателя рассчитаны на максимальную мощность (максимальный ток) внутреннего блока, а также на работу при температуре окружающей среды не выше 40°C. Если условия работы отличаются, может потребоваться пересмотреть данные характеристики на основании технического паспорта автоматического прерывателя.*

# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

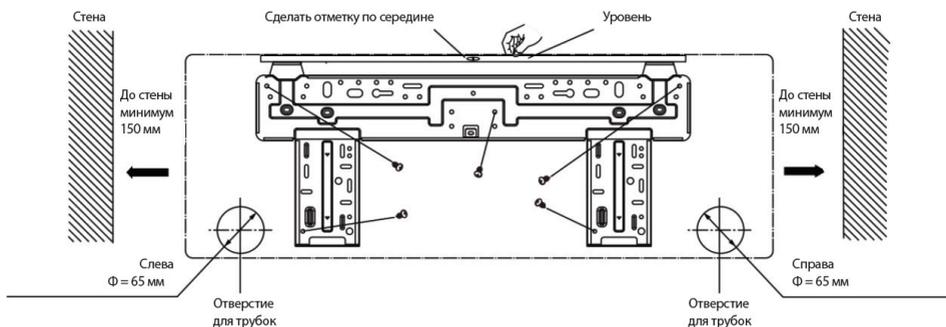
## УСТАНОВКА

### ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ ВНУТРЕННЕГО БЛОКА



Модель	Ширина (W), мм	Высота (H), мм	Глубина (D), мм
GSM-22/WX1V GSM-28/WX1V	843	275	180
GSM-36/WX1V GSM-45/WX1V GSM-50/WX1V	940	298	200
GSM-56/WX1V GSM-63/WX1V GSM-71/WX1V	1008	221	319

### УСТАНОВКА МОНТАЖНОЙ ПЛАСТИНЫ

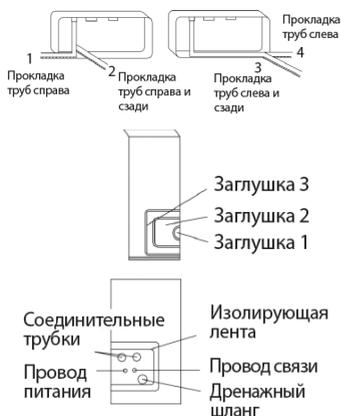


1. Выровняйте заднюю стенку по горизонтали. Поскольку дренажная трубка отходит от левой стороны блока, левая сторона задней стенки должна быть чуть ниже.
2. Зафиксируйте заднюю стенку на стене винтами.
3. Убедитесь, что задняя стенка надежно закреплена, потянув за нее руками. Задняя стенка должна выдерживать вес взрослого человека (60 кг), при этом нагрузка должна равномерно распределяться между всеми винтами.

## ПОДГОТОВКА ОТВЕРСТИЯ ДЛЯ ТРУБОК

1. Сделайте в стене отверстие диаметром 65 мм с небольшим уклоном к наружной стороне. Центр отверстия определите в соответствии с предыдущим рисунком.
2. Вставьте муфту для трубок в отверстие, чтобы защитить трубки и провода от повреждений при прохождении внутри стены.

## УСТАНОВКА ВНУТРЕННЕГО БЛОКА



1. Если провода и трубки прокладываются справа или слева от блока, необходимо удалить заглушки.

Для прокладки только провода питания требуется удалить заглушку 1. Для прокладки провода питания и провода связи требуется удалить заглушки 1 и 2 (либо заглушки 1, 2 и 3). Для прокладки трубок необходимо удалить заглушки 1, 2 и 3.

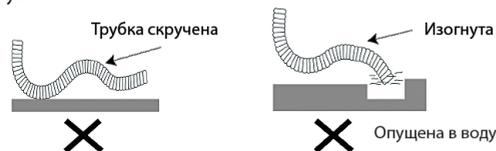
2. Проложите провода и трубки через отверстие для трубок и проводов, предварительно обмотав их изолирующей лентой.

3. Повесьте корпус внутреннего блока на крючки задней стенки, закрепленной на стене. Потяните блок вправо и влево, чтобы убедиться в том, что он надежно закреплен.

4. Убедитесь, что расстояние между внутренним блоком и полом не меньше 2,5 м.

## МОНТАЖ ДРЕНАЖНОЙ ТРУБКИ

Для обеспечения эффективного отвода воды дренажная трубка (дренажный шланг) должна располагаться под уклоном.



Запрещается скручивать или изгибать дренажный шланг либо опускать его конец в воду.

Дренажную трубку необходимо обмотать термоизолирующим материалом.

## МОНТАЖ СОЕДИНИТЕЛЬНЫХ ТРУБОК

Присоедините соединительные трубки к патрубкам от внутреннего блока и плотно затяните фланцевые гайки. Не затягивайте гайки слишком сильно, т.к. это может привести к утечкам.

При необходимости изогнуть трубку будьте осторожны, чтобы ее не повредить.

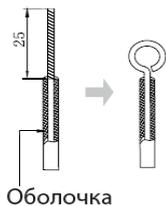
## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ВЫПОЛНЕНИИ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ ПРИСОЕДИНЕНИЙ

- Во время непосредственного доступа к электрическим выводам все питающие схемы должны быть обесточены.
- Присоединения должны выполняться в соответствии с местными нормативами по электробезопасности.
- Внутренний блок должен быть надежно заземлен, в противном случае возможно поражение электрическим током.
- Перед выполнением электрических присоединений следует внимательно изучить схему присоединений. Неправильно выполненные присоединения могут привести к неисправностям в работе системы или даже выходу устройства из строя.

# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Необходимо правильно подбирать провода питания с учетом нагрузки, в соответствии с местными нормативами.
- Внутренний блок должен быть подключен к независимой цепи питания и отдельной розетке.
- Для ответвленной цепи питания следует установить автоматический выключатель.
- При выполнении присоединений многожильных проводов следует использовать наконечники. Непосредственное присоединение многожильного провода к клемме создает опасность возгорания.
- Кабель питания необходимо прокладывать отдельно от проводов связи, газового трубопровода и на расстоянии от компрессора и двигателя вентилятора.
- Регулировку статического давления следует выполнять с помощью проводного пульта управления.

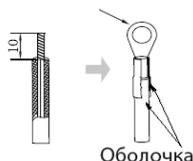
## ПРИСОЕДИНЕНИЕ ПРОВОДОВ К ПЛАТЕ



### А. Присоединение одножильного провода

1. Зачистите конец провода примерно на 25 мм ножом или специальными клещами.
2. Выкрутите крепежный винт проводки.
3. Остроносими плоскогубцами сформируйте на конце провода петлю, по размеру соответствующую выкрученному винту.
4. Наденьте на винт получившуюся петлю и вкрутите винт обратно отверткой.

Кольцевой наконечник

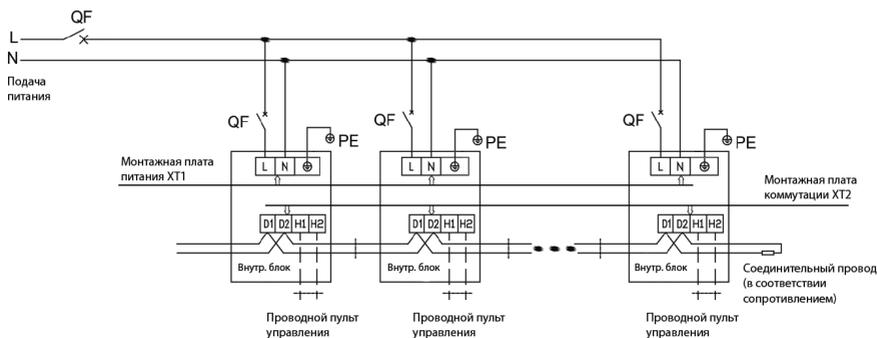


### Б. Присоединение многожильного провода

1. Зачистите конец провода примерно на 10 мм ножом или специальными клещами.
2. Выкрутите крепежный винт проводки.
3. Вставьте зачищенные концы в кольцевой наконечник и обожмите.
4. Зафиксируйте наконечник на коммутационной панели винтом.

## ПРИСОЕДИНЕНИЕ КАБЕЛЯ ПИТАНИЯ

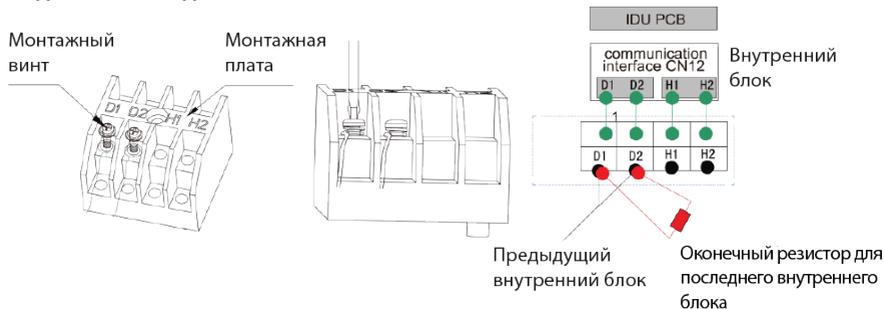
Все внутренние блоки должны быть подключены к одному источнику питания, чтобы можно было одновременно подать на них питание или обесточить их.



# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

1. Откройте крышку электротехнического щита.
2. Пропустите кабель питания через сквозное отверстие.
3. Соедините кабель питания с клеммами L, N и  $\ominus$ .
4. Зафиксируйте кабель питания зажимом.

## ПРИСОЕДИНЕНИЕ ПРОВОДА СВЯЗИ К БЛОКАМ СИСТЕМЫ



Далее описывается процедура соединения проводом связи внутренних блоков или внутреннего и внешнего блоков.

1. Откройте крышку электротехнического щита.
2. Пропустите провод связи через сквозное отверстие, оборудованное резиновой втулкой.
3. Соедините провод связи с разъемами D1 и D2 монтажной платы внутреннего блока.
4. Зафиксируйте провод связи зажимом.
5. Для обеспечения надежной связи необходимо установить оконечный резистор на монтажной плате последнего внутреннего блока (соединить с разъемами D1 и D2). Резистор поставляется в комплекте с каждым внешним блоком.

## ПРИСОЕДИНЕНИЕ ПРОВОДА СВЯЗИ К ПРОВОДНОМУ ПУЛЬТУ УПРАВЛЕНИЯ

1. Откройте крышку электротехнического щита.
2. Пропустите провод связи через сквозное отверстие.
3. Соедините провод связи с разъемами H1 и H2 монтажной платы внутреннего блока.
4. Зафиксируйте провод связи зажимом.

Проводной пульт управления не является обязательным аксессуаром. В комплект поставки входит беспроводной пульт дистанционного управления, при этом внутренний блок оснащен приемником инфракрасных сигналов пульта дистанционного управления.

Проводной пульт управления также имеет приемник инфракрасных сигналов пульта дистанционного управления.

## ОБЩАЯ СХЕМА КОММУТАЦИИ

1. Провод связи, соединяющий два внутренних блока или внутренний и внешний блоки, присоединяется к разъемам D1 и D2.
2. Провод связи от проводного контроллера присоединяется к разъемам H1 и H2.
3. Если внутренний блок соединен с двумя проводными пультами управления, необходимо установить, что один пульт ведущий, а другой ведомый. Для этого нужно задать им разные адреса: для ведущего –

# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

адрес 1, а для ведомого – адрес 2. Подробная информация приводится в руководстве по эксплуатации проводного пульта управления.

4. Один проводной контроллер может одновременно управлять работой максимум 16 внутренних блоков при условии, что все они относятся к одной и той же модели.

## ОТЛАДКА

Внутренний блок можно установить в качестве ведущего только по окончании установки. В противном случае кондиционер не сможет работать, будет отображаться ошибка «L7».

На конвейере на заводе внутренние блоки по умолчанию устанавливаются ведомыми. Если во время отладки системы ведущий внутренний блок не установлен вручную, внешний блок устанавливает ведущий внутренний блок автоматически. После этого можно установить ведущий внутренний блок с помощью проводного или беспроводного пульта управления.

Чтобы установить ведущий внутренний блок с помощью беспроводного пульта управления, направьте пульт на приемник ИК-сигналов на панели внутреннего блока, который вы хотите установить в качестве ведущего, или на его проводном пульте управления. Переведите внутренний блок в режим вентиляции и установите температуру 30°C. В течение 5 секунд нажмите кнопку ↓, затем три раза подряд нажмите кнопку ↑. Когда настройка будет завершена, на панели внутреннего блока отобразится индикация «UC», а на дисплее проводного пульта управления отобразится индикатор «MASTER».

Ниже приводится схема установки ведущего внутреннего блока с помощью проводного пульта управления:



В режиме ожидания  
(кондиционер выключен)

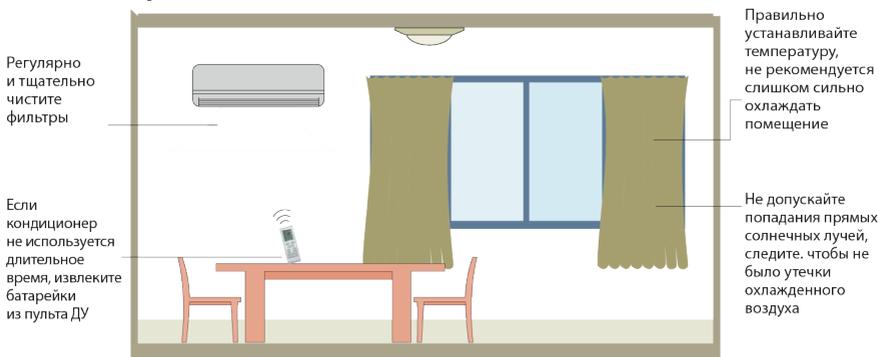


Нажать и 5 секунд  
удерживать кнопку MODE



Если ведущий внутренний  
блок установлен, на дисплее  
загорается индикация "MASTER"

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ



1. Правильно устанавливайте температуру, чтобы избежать ненужного расходования электроэнергии. Рекомендуется выбирать температурный режим в помещении так, чтобы он не отличался от уличной температуры более чем на 5°C.
2. Максимальная эффективность в режиме обогрева достигается при направлении жалюзи вверх, а в режиме охлаждения – при горизонтальном положении жалюзи.
3. Не следует часто или надолго открывать двери или окна, в противном случае эффективность работы кондиционера будет снижена.
4. Не рекомендуется находиться под потоком холодного воздуха в течение длительного времени, также не следует устанавливать в помещении слишком низкую температуру, т.к. это может негативно отразиться на здоровье.
5. Запрещается удлинять провод связи или провод электропитания. В случае повреждения их необходимо заменять полностью.
6. Кондиционер может работать при колебаниях напряжения сети  $220 \pm 10\%$  В.
7. Кондиционер не должен использоваться для сушки одежды или охлаждения продуктов.

### РЕГУЛИРОВКА ПОЛОЖЕНИЯ ЖАЛЮЗИ

Вы можете отрегулировать положение жалюзи, выбрав определенный наклон либо задав определенный угол колебаний. Нажмите кнопку SWING на беспроводном пульте, чтобы жалюзи начали движение, нажмите кнопку SWING еще раз, чтобы зафиксировать жалюзи в текущем положении.

Вы также можете изменить направление воздуха, направив воздух из воздуховыпускного отверстия вправо или влево. Для этого выберите подходящее положение вертикальных жалюзи.

## ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

### МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Перед проведением чистки и обслуживания следует отключить питание внутреннего блока.
- Запрещается разбрызгивать на кондиционер воду либо мочить его другим способом, в противном случае возможно поражение электрическим током.
- Запрещается использовать для чистки кондиционера растворители и другие летучие вещества. Для очистки поверхности внутреннего блока следует использовать мягкую ткань, слегка смоченную в воде и с добавлением мягкого моющего средства.

# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Во время чистки вставайте на устойчивую поверхность (например, стол).
- Запрещается для очистки кондиционера и его компонентов использовать горячую воду температурой выше 45°C, в противном случае поверхности могут деформироваться или изменить цвет.
- Запрещается сушить фильтр над открытым пламенем.
- Очищайте фильтр влажной тканью с применением нейтральных моющих средств.
- При возникновении неисправностей или нестандартных ситуаций обращайтесь в авторизованный сервисный центр производителя.

## ЧИСТКА ЛИЦЕВОЙ ПАНЕЛИ



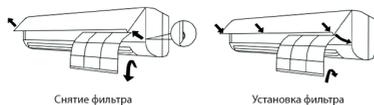
1. Снимите лицевую панель, потянув ее в направлении, указанном на рисунке стрелками.

2. Почистите лицевую панель мягкой щеткой с теплой водой (температурой не выше 45°C) и нейтральным моющим средством, затем полностью высушите.

3. Установите лицевую панель обратно на внутренний блок. Для этого вставьте ее обеими сторонами, выровняйте посередине, а затем прижмите.

## ЧИСТКА ФИЛЬТРОВ

Чистку фильтров следует проводить каждые три месяца. Если в помещении, где работает внутренний блок, очень пыльно, чистку фильтра необходимо проводить чаще.



1. Откройте лицевую панель и снимите фильтр, как показано на рисунке.

2. Вымойте фильтр теплой водой (температурой не выше 45°C). В случае сильного загрязнения используйте нейтральное моющее средство.

3. Дайте высохнуть фильтру естественным способом в тени.

4. Установите фильтр обратно в кондиционер, при этом сторона с пометкой «Front» должна смотреть на вас.

5. Закройте лицевую панель.

## ОБСЛУЖИВАНИЕ ПЕРЕД ЗАПУСКОМ В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

Перед запуском в эксплуатацию после сезонного простоя необходимо убедиться в следующем:

- воздухозаборная решетка и воздуховыпускные отверстия ничем не заблокированы;
- внутренний блок заземлен;
- в беспроводной пульт установлены рабочие батарейки;
- установлены фильтры.

## ОБСЛУЖИВАНИЕ ПО ОКОНЧАНИИ СЕЗОНА ЭКСПЛУАТАЦИИ

Дайте внутреннему блоку поработать в режиме вентиляции в солнечную погоду, чтобы просушить внутренние компоненты.

Если внутренний блок не будет использоваться в течение длительного времени, полностью отключите питание.

Проведите чистку внутреннего блока и фильтров.

## КОДЫ ОШИБОК

Код ошибки	Описание проблемы
L0	Ошибка внутреннего блока
L1	Защита вентилятора внутреннего блока
L2	Защита нагревательного элемента
L3	Защита от переполнения водой
L4	Сбой питания проводного пульта управления
L5	Защита от обмерзания
L7	Ошибка внутреннего блока «No Master» (не выбран ведущий блок)
L8	Защита от недостатка электропитания
L9	Ошибка в настройках группы внутренних блоков
LA	Несовместимость внутренних блоков
LH	Предупреждение о недостатке воздуха
LC	Несовместимость внешнего и внутреннего блоков
d1	Неисправность платы внутреннего блока
d3	Неисправность датчика окружающей температуры
d4	Неисправность датчика температуры впускной трубки
d6	Неисправность датчика температуры выпускной трубки
d8	Неисправность датчика температуры воды
d9	Неправильная установка перемычки
dA	Ошибка в адресе внутреннего блока
dH	Неисправность платы проводного пульта управления
dC	Ошибка в настройках DIP-переключателя
db	Специальный код: ошибка отладки
dE	Неисправность датчика CO2 внутреннего блока
dL	Неисправность датчика температуры выпускаемого воздуха
CO	Ошибка связи
AJ	Напоминание о необходимости почистить фильтр

## УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Починкой неисправного внутреннего блока должны заниматься специалисты авторизованного сервисного центра. Запрещается пытаться самостоятельно ремонтировать внутренний блок, тем не менее, перед обращением в сервисный центр рекомендуется понять причину неисправности, воспользовавшись ниже-приведенной таблицей.

Неисправность	Возможные причины
Внутренний блок не запускается сразу после выключения.	Срабатывает защита от перегрузки: после выключения кондиционера он может быть включен только через 3 минуты.
После начала работы кондиционера он испускает неприятные запахи.	Из кондиционера выходит воздух, который был забран из помещения ранее.
Во время работы кондиционера слышно журчание.	Эти звуки издает поток хладагента в трубах.
Из воздуховыпускного отверстия в режиме охлаждения идет пар.	Воздух в помещении быстро охлаждается.
Во время работы или сразу после выключения кондиционера слышен скрип.	Скрип вызван расширением панелей и других частей внутреннего блока в результате изменения температуры.
Кондиционер не включается.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Не подключено питания.</li><li>2. Сработал автоматический выключатель питания (в результате короткого замыкания, скачков напряжения и т.п.).</li><li>3. Возможно, был установлен таймер выключения.</li></ol>
Воздух плохо охлаждается/нагревается.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Загрязнился фильтр.</li><li>2. Воздухозаборные или воздуховыпускные отверстия внутреннего блока заблокированы.</li><li>3. Установлена слишком высокая/низкая температура.</li><li>4. Слишком большая тепловая нагрузка в помещении (например, имеются источники тепла или находится много людей).</li><li>5. Открыта дверь или окно.</li><li>6. Установлена низкая скорость работы вентилятора.</li></ol>
Не работает беспроводной пульт управления.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Убедитесь, что пульт дистанционного управления находится на достаточном расстоянии от внутреннего блока.</li><li>2. Убедитесь, что между пультом дистанционного управления и передней панелью кондиционера нет предметов, препятствующих прохождению сигнала.</li><li>3. Возможно, разрядились батарейки. Проведите их замену.</li><li>4. Если после замены батареек пульт по-прежнему не работает, нажмите кнопку ACL.</li><li>5. В работе пульта ДУ могут появиться сбои в результате сильной интерференции или слишком частой смены команд. В этом случае следует вынуть и снова установить батарейки.</li></ol>

Если неисправность не удастся устранить, немедленно прекратите эксплуатацию устройства и обратитесь в сервисный центр.

В следующих случаях следует немедленно прекратить работу кондиционера, отключить его от электросети и обратиться в сервисный центр:

• во время работы кондиционер издает резкие громкие звуки;

• во время работы кондиционер издает резкие запахи;

• вода стекает в комнату;

• часто срабатывает аварийный выключатель;

• на кондиционер была случайно пролита вода или внутрь кондиционера попали посторонние предметы;

• кабель или вилка питания сильно нагреваются.

## ПРАВИЛА ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Срок гарантии на установки для кондиционирования воздуха составляет 4 года со дня продажи. Длительность гарантийного периода не зависит от того факта, что оборудование может не использоваться.

1. Гарантийный ремонт кондиционеров GoldStar осуществляется при соблюдении следующих правил:
  - Монтаж, техническое обслуживание, ремонт или любые другие работы с оборудованием, выполняются авторизованным дилером GoldStar;
  - Потребителем соблюдаются все требования, изложенные в «Руководстве по эксплуатации» и своевременно осуществляется регламентное сервисное обслуживание (в гарантийном талоне ставится соответствующая отметка).
2. Ответственность за выполнение монтажных работ несет специализированная организация, производящая установку. Фирма-производитель не несет ответственность за неправильно установленное оборудование или за оборудование, вышедшее из строя вследствие неправильной установки.

Центральный авторизованный сервисный центр: ООО «ПРОФСЕРВИС», 142791,

г. Москва, поселение Сосенское, ул. Адмирала Корнилова, владение 34, стр. 5, ком. 12

Компания производитель оставляет за собой право, без предварительного уведомления, вносить изменения в список авторизованных сервисных центров, включая изменения адресов и телефонов существующих. Адрес ближайшего СЦ вы можете узнать по телефону горячей линии 8-800-200-46-53 или на сайте <http://www.goldstar-climate.ru/>

### Изготовитель:

ГОЛДСТАР КОНТИНЕНТАЛ ЛИМИТЕД  
7/Ф. Aubin HSE 171-172, Глауцестер Роуд Ванчай  
Гонконг. Сделано в Китае.

### Manufacturer:

GOLDSTAR CONTINENTAL LIMITED  
7/F., Aubin HSE 171-172, Gloucester RD Wanchai, HK.  
Made in CHINA

Импортер/организация, уполномоченная на принятие претензий от покупателей на территории России: ООО «ПРОФСЕРВИС», 142791, г. Москва, поселение Сосенское, ул. Адмирала Корнилова, владение 34, стр. 5, ком. 12

## БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ



Ваше устройство спроектировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые можно утилизировать и использовать повторно.

Если товар имеет символ с зачеркнутым мусорным ящиком на колесах, это означает, что товар соответствует Европейской директиве 2002/96/ЕС.

Ознакомьтесь с местной системой раздельного сбора электрических и электронных товаров. Соблюдайте местные правила.

Утилизируйте старые устройства отдельно от бытовых отходов. Правильная утилизация вашего товара позволит предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и человеческого здоровья.

## ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ



### Соответствует техническим регламентам:

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»;

ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования»;

ТР ТС 020/2011 «Электromагнитная совместимость технических средств».

### Сведения о сертификации:

Декларация о соответствии ЕАЭС № RU Д-НК.АД53.В.03685

Дата регистрации декларации о соответствии: 21.08.2017

Срок действия с 21.08.2017 по 20.08.2018 включительно.

Декларация о соответствии принята на основании протоколов испытаний №№ ЕАС15/082017-0828, ЕАС15/082017-0829, ЕАС15/082017-0830 от 21.08.2017 года Испытательной лабораторией ООО "ЕАС СТАНДАРТ", сертификат о признании компетентности испытательной лабораторией РОСС RU.31112.ИЛ.00015

Дата производства указана на изделии.

Срок службы изделия – 10 лет.

Гарантийный срок – 4 года.

**GoldStar**



66129921473